الباب الأوّل

المقدمة

أ- خلفية البحث

تمثّل اللّغة – مسموعة او مكتوبة – ادة يستطيع الانسان بواسطتها التفاهم مع غيره من أفراد المجتمع في المواقف الحياتيّة. فبوساطتها يستطيع نقل أفكارهم و احاسيسه و حاجاته الى غيره ممن يتعامل معهم و عن طريقها يستطيع ان يعرف أفكار و احاسيس و حاجات غيره من الناس, فهي وسيلة الفهم والافهام بين الفرد والمجتمع.

وهي ادة من ادوات التفكير, اذ أنّ الانسان يفكّر باللّغة ويتمثّل ذلك في نتاج التّفكير الّذي يكون على صورة تركيب ملفوظ, ومن دونها يعسر على المرء ان يعبّر عن الافكار او عمّا يشاهده او يحسّ به, و يعسر عليه التعبير عن الحاجة العاديّة.[1]

انّ اللغة العربيّة مغرقة في القدم , فهي لغة مكتملة النموّ, استطاعت ان تعبّر عن دقائق المشاعر الانسانيّة, والصور و الاحاسيس. وهي حدّدت هويّة العربيّ وهي تنحو في ثنايا تكوينها وخصائصها الذّاتيّة منحى انسانيّا و عالميّا يصل الى افاق العالميّة و الانسانيّة, وقد تجسّد هذا المنحى عندما اصبحت لغة الوحي الالهي.

---

[1]عماد توفيق سعدي, زياد مخيمر البوريني, و عبد المعطي نمر موسى, *اساليب تدريس اللغة*, (اوردن, دار الامل والتوزيع, 1991)ص. 7

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللغة العربيّة كغيرها من اللغات مجموعة من الرموز المتمثّلة في الحروف الهجائيّة الّتي يستندّ على نطق واحد منها او اكثر أصوات معيّنة, تعطي دلالات يدركها من يفهم هذا اللغة. فاللغة العربيّة مجموعة من الرموز الخاصّة بها, وهي متفرّعة الى: القواعد النحويّة و الصّرفيّة والبلاغيّة والاملائيّة والخطّ والتعبير الشفهي (الكلام) والكتابة والقراءة والمحفوظات والنصوص الأدبيّة.[2]

و حاجة الانسان الى الشيئ هي الّتي تحدّد مدى اهميّته له. ولما كان التعبير هو وسيلة التفاهم بين الناس لتنظيم حياتهم وقضاء حاجاتهم. وهو الهدف الّذي ترمي اليه فروع اللّغة العربيّة. ادركنا خطورة هذه المادّة التعليميّة الّتي تقع في منزلة الغاية من الوسيلة لانّ تعليم اللّغة يتوخّى في الدّرجة الأولى جعل التلميذ قادرا على التّعبير السليم – كلاما اي قادرا على الانشاء الشفهي, فالتعبير الشفهي (الكلام) هو النافذة الّتي نطلّ من خلالها على العالم الخارجي بواسطة اللسان.[3]

انّ في تدريس مهارة الكلام اهدافا, منها :

أ). تشجيع الطلّاب على مواجهة الاخرين و محاورتهم بلغة عربيّة سليمة.

---

[2]. د. حنان شرحان النهري, تدريس اللّغة العربيّة – الاساليب و الاجراءات, (مكّة, مكتبة دار احياء التراث الاسلامي, 1994) ص. 11

[3]. د. نايف محمود معروف (الموجّه الفنّلتدريس اللغة العربيّة في مدارس الاونرو–اليونسكو في لبنان), خصائص العربيّة و طرائق تدريسها, (لبنان, دار النفائس–للطباعة والنشر والتوزيع, 1991) ص. 204

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب). التّغلّب على عامل الحياء الزائد عند بعض الطلّاب الّذي يحول دون توضيح الافكار و المعاني الّتي تجول في خواطرهم.

ج). تنمية القدرة الخطابيّة, لما لها من مواقف حياتيّة تستدعيها

د). تنمية القدرة على الارتجال الكلاميّ و شحذ البديهة عند أصحابها, لتساهم في توالد الافكار والخواطر.

ه). تعويد الطالب على قواعد الحديث و الاصغاء واحترام اقوال النّاس الّذين يتحدّثون اليه, وان خالفوه في الرأي والاجتهاد.[4] ولكن الواقع مخالف بأولاء الاهداف. لأن الطلاب قد أصابهم الملل والسامة في التعليم . وصارت رغبتهم في عملية التعليم ناقصة وهم يشعرون بالملل و الكسلان. فالاهداف لا يبلغ اليها الطلاب.

في تعليم مهارة الكلام الّذي يهتمّ بالمتن والمعنى عند اتّصال الخبر لسانا, فيه اشكال بموافقة قدرة التّلاميذ: واشكاله تحتوي عمليّة استخدام اللّغة لسانا بأنواع الصّعوبة.[5] ومع ذلك انّ مادّة التعبير الشّفهي (الكلام) تأتي في مقدّمة الموادّ التعليميّة الّتي ينفرد منها التلاميذ, ويتهرّب من تدريسها المعلّمون, وقد يكون للطّلّاب عذره وللمعلّم

---

[4]د. نايف محمود معروف (الموجّه الفنّلتدريس اللغة العربيّة في مدارس الاونرو–اليونسكو في لبنان), خصائص العربيّة و طرائق تدريسها, (لبنان, دار النفائس–للطباعة والنشر والتوزيع, 1991) ص. 205

[5]. ترجم من:
Abdul Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), hlm 88

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تسويغه, إذا مانظرنا الى طريقة تدريس هذه المادّة في واقع حالنا. ولا يلغي وجود المشكلة قول بعضهم: انها صعوبة وتعود اسبابها الى المدرّس والى النّهج الّذي يسير عليه.[6]

وكذالك في تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا, يكثر الطلّاب يشعرون بالملل و الكسلان لصعوبتها و لكونها لغة اجنبيّة لهم ولا يعرفونها. فلذلك, التعليم المثير محتاج للطلّاب كي يكون درس اللّغة العربيّة درسا محبوبا و مسهولا للفهم. وخصوصا في تعليم علم قواعد اللغة (علم النحو و الصرف). قال سكينر (Skinner) الطفل يستطيع ان يتكلم ليس "بقدرة على القواعد" لأنّ الطفل لا يستطيع ان يتكلم بقواعد اللغة, لكنّ اللغة تألف مباشرة بعنصر في خارجها.[7] و حتى الأن يظنّ بعض التلاميذ انّ اللغة العربية ممثلة بعلم النحو والصرف. وتعليمهما مخيفان لبعض التلاميذ. في الحقيقة انّ الإتصالات ليست مماثلة باستطاعة قواعد اللغة, بالدليل على انّ اندونسيّين يستطيعون ان يتكلموا اللغة الأندونسية بدون معرفة قواعد اللغة الأندونسية. و كذلك عربي او سعودي او انجليزي.

وعلى الرغم من أن اللغة لاتحتاج الذكاء والتراكيب من النحو والصرف دائما والمهم الآن كيف الطريقة المناسبة ليستطيع التلاميذ أن يتصلوا بأصحابهم وأساتيذهم وحولهم التي يصير بها اتجاه نجاح تعليم لغتهم في ارتقاء جودة مهارة

---

[6]. ترجم من:
Abdul Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), hlm 88

[7] ترجم من:
Abdul chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik,* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009), hlm. 223

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الكلام باللغة العربية وهاهوذا سنعطى التعليم الاتصالي منذ الصغار في التربية الرسمية.

وانطلاقا من هذه الفكرة، الباحث يبحث عن الموضوع فعالية استخدام برنامج "الأيسر" لترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سسوكا سيوو بوجونغارا.

ب- القضايا في البحث

حدد الباحث هذا البحث إلى ثلاثة بحوث:

1. كيف عمليّة تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا ؟
2. كيف استخدام برنامج "الأيسر" فى تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا ؟
3. كيف فعالية استخدام برنامج "الأيسر" لترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا ؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث المقصودة في هذا البحث فهي:

1- لمعرفة كيفيّة تعليم مهارة الكلام بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا.

2- لمعرفة استخدام برنامج "الأيسر" فى تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا.

3- لمعرفة فعالية استخدام برنامج "الأيسر" لترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. منافع البحث

أن اللغة العربية لغة القرآن, والقرآن الكريم من أحد مصدر الحكم في الإسلام, وتعلمه أمر مهم للمسلمين حتى أصبحوا خير الناس كما قال الرسول صلى الله عليه وسلم: خيركم من تعلم القرآن وعلمه.[8] ومنافع هذا البحث كما يلي:

1- للباحث :لاستيفاء بعض الشروط للحصول علي درجة S-1 في شعبة اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

2- للطلاب : لتيسير فهم اللغة العربية و القرآن الكريم وتطبيقها في الحياة اليومية ولترقية مهارة الكلام.

3- للمعلمين : لتطبيق طريقة التعلم الحديث في تعليم اللغة العربية. وليسهل للطلبة على تعلم اللغة العربية

4- للعامة : لزيادة حزانة العلم، من أهمية تعلم اللغة العربية

هـ. مجال البحث وحدوده

حدد هذا البحث بالحدود التالية:

1- الحدود الموضوعية

حدد الباحث موضوع هذا البحث العلمي برنامج "الأيسر" لترقية مهارة الكلام. وأخذ الباحث بتركيز على طريقة التعلم الحديثة. يطبق في تعليمه بطرق كثيرة ومتنوعة. الغرض هو ليسهل على الطلبة أن يتعلموا اللغة العربية.

---

[8] محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري, *صحيح البخاري*, (دار طوق النجاح, 1422ه), 192/6

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2- الحدود المكانية

أجرى هذا البحث بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا جاوى الشرقية. واختار الباحث هذا المعهد لكونه من المعاهد الإسلامية التي فيها تعلم اللغة العربية واختص بمهارة الكلام.

3- الحدود الزمنية

أجرى هذا البحث العلمي في العام الدراسي 2016-2017 م في الفصل الأول.

و. توضيح بعض المصطلاحات

لابتعاد الأخطاء في فهم هذا البحث العلمي سيشرح الباحث عن المصطلحات المهمة كما يلي:

1- فعالية

مصدر صناعي من فعّال: نشاط وقوة التأثير.[9] ويقصد بهذه الفعالية هي النشاط الدراسي التي أجرتها بمعهد منبع العلوم في الفصل الأول سوكا سيوو بوجونغارا.

2- استخدام

مصدر استخدم من باب استفعل يفيد طلب الفعل فهو طلب منه خادما و خدم هو الفعل المطلوب,[10] اتخذه خادما وسأله أن يخدمه واستوعبه خادما.[11] ويقصد به عملية التجريبية عن احد برامج التعلم الحديثة لترقية مهارة الكلام.

---

[9] أحمد مختار عمر, *معجم اللغة العربية المعاصرة*, (القاهرة: عالم الكتاب, 2008), 1726

[10] محمّد معصوم بن علي, *المثلة التصريفيّة*, (جاكرتا. مكتبة الشيخ سالم بن سعد نبهان, 1965), 27

[11] مجمع اللغة العربية, *المعجم الوسيط*, (القاهرة: دار الدعوة), 221/1

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3- برنامج

مجموعة من التعليمات والاوامر الّتي توضح للحاسب تسلسل الخطوات الّتي ينبغي للقيام بها لأداء مهام معيّنة لحل المشكلة المطروحة و استخراج النتائج.

4- التعليم

مصدر علّم وهو عمليّة لمعاونة المتعلّم تناول العلم سهلا.

5- الأيسر

طريقة جديدة في تعليم اللغة العربية. فيه يطبق بطرق كثيرة ومتنوعة. ويقصد بهذه طريقة ليسهل على الطلبة أن يتعلموا اللغة العربية واختص بمهارة الكلام.

6- ترقية

مصدر من رقى يرقى ترقية بمعنى تنمية[12] والمراد ترقية في عملية التدريس.

7- مهارة الكلام

هي إحدى المهارات من أهداف تدريس اللغة العربية لقدرة استعمالها الفصحى ناجحا تحدثا واستماعا[13] والمقصود بالمهارة الكلام في هذا البحث من إحدى المهارات اللغوية التي يمكن للدارسين أن يكتسبوا بهذه المهارة باستعمال الكاسيت فيديو والجمباز

8- معهد منبع العاوم

هو اسم لمعهد يقع في قرية كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا جاوى الشرقية.

---

[12] Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia*, (Surabaya : Pustaka Progresif, cet. 14, 1997), hal. 525

[13] نايف محمود معروف ، *خصائص العربية وطرائق تدريسها* ، (بيروت : دارالنفائس ، 1991)، ص : 33

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز. الدراسة السابقة

1- محمد عارف الدين 2016

الموضوع : فعالية استخدام رسيت ستون "Rosetta stone" في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الحادية عشرة بمدرسة حكمة الأمانة الثانوية الإسلامية باجت ماجاكرطا

كلية : قسم تعليم اللّغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

نتيجة البحث : أراد الباحث القادم أن يستعمل هذه البرنامج رسيت ستون "Rosetta stone"لترقية مهارة الكلام للغة العربية في الفصل الحادية عشرة بمدرسة حكمة الأمانة الثانوية الإسلامية باجت ماجاكرطا. وهذا البحث بحث المنتج باستعمال هذا البرنامج, وأما طريقة هذا البحث هي طريقة التجريبية الكمية, وهذا البحث القادم يقوم في ترقية مهارة الكلام بالوسيلة التعليميّة برنامج رسيت ستون "Rosetta stone". ونتيجة هذا البحث أن منتج هذا البحث يمكن أن يستخدم في تقويم تدريس اللغة العربية خاصة بمهارة الكلام بهذا البرنامج

تحليل البحث : يفرق هذا البحث العلمي في الوسيلة على أنه يستخدم في ترقية مهارة الكلام بالبرنامج رسيت ستون "Rosetta stone", وأما الباحث يستخدم في ترقية مهارة الكلام بالبرنامج "الأيسر".

2. محمد زكي 2014

الموضوع : فعالية استخدام هوت بوتاتوس (Hot Potatoes) لترقية مهارة القراءة في الفصل الثامن بمدرسة إنسان جنديكيا مانديري

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المتوسطة الداخلية سدوارجو

كلية : قسم تعليم اللّغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

نتيجة البحث : أراد الباحث القادم أن يستعمل هذه البرنامج هوت بوتاتوس (Hot Potatoes) لترقية مهارة القراءة في الفصل الثامن بمدرسة إنسان جنديكيا مانديري المتوسطة الداخلية سدوارجو. وهذا البحث بحث المنتج باستعمال هذا البرنامج, وأما طريقة هذا البحث هي طريقة التجريبية الكمية, وهذا البحث القادم يقوم في ترقية مهارة القراءة بالوسيلة التعليميّة برنامج هوت بوتاتوس (Hot Potatoes). ونتيجة هذا البحث أن منتج هذا البحث يمكن أن يستخدم في تقويم تدريس اللغة العربية خاصة بمهارة القراءة بهذا البرنامج

تحليل البحث : يفرق هذا البحث العلمي في الوسيلة على أنه يستخدم البرنامج هوت بوتاتوس (Hot Potatoes) وبخصوصه في ترقية مهارة القراءة , وأما الباحث يستخدم البرنامج "الأيسر" مع تخصيصه في ترقية مهارة الكلام.

ح. طريقة البحث

طريقة البحث هي الطريقة العلمية لوجود البيانات بغرض اكتشافها وتطويرها وتثبتها، ومعرفة معينة حتى تستطيع أن تستخدمها للفهم وإخراج المشكلة.[14] طريقة البحث هي الطريقة التي استخدمها الباحث في تحليل بحثه.[15] إذ ينبغي للباحث أن

---

[14] ترجم من:
Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 6

[15] ترجم من:
Suharsimi Arikunto, *Metodologi Peneleitian* (Jakarta: Bulan Bintang, 1996), hlm. 245

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعين مصادر الحقائق التي يأخذ منها للحصول إلى الحقائق التي يقصد إليها في هذا البحث العلمي.

ط. متغيرات البحث

يتكون هذا البحث متغيّرين هو: متغير اعتماديّ و متغيّر مستقليّ.

1. متغيّر اعتماديّ هو المتغيّر المؤثر ليكون متغيّر الحرّي. أما متغيّر اعتمادي فهي تطوّر مهارة الكلام.
2. متغيّر مستقليّ (متغيّر حرّي) هو متغيّر يؤثر الشيء أو يسبّب التغيير أو لوجود المتغيّر الاعتمادي. متغيّر مستقليّ في هذا البحث فهي استخدام برنامج "الأيسر".

ي. فروض البحث

كما عرفنا أن طريقة البحث ينقسم إلى قسمين وهما الطريقة الكيفية (*Kualitatif*) والطريقة الكمية (*Kuantitatif*). والطريقة الكيفية هي طريقة البحث التي تستغني عن الأرقام العديدة. وعكسه طريقة كمية فإنها يكون فيها الحساب والأرقام العدديّة.

وأمّا فروض البحث هي إجابة مقيدة على مسألة البحث ومقرّرة بالبيانات المجموعة.[16] وينقسم فروض البحث إلى قسمين فهو فروض البحث الإيجابي وفروض البحث السلبي.[17]

---

[16] ترجم من:
Suharsimi Arikunto, *Prosedur Peneleitian,* (Jakarta:Rineka Cipta. Cet. Ke-VI, 2006), hlm. 62

[17] ترجم من:
Sugiono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 85

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

1- الفرضية الإيجابية.

هي توضيح وجود علاقة بين متغير مستقل (*Variabel X*) ومتغير تابع (*Variabel Y*). والفرضية الإيجابية لهذا البحث هي وجود فعالية استخدام برنامج "الأيسر" في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الأول بمعهد منبع العلوم كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا.

٢- الفرضية السلبية

هي توضح عدم علاقة بين متغير مستقل (*Variabel X*) ومتغير تابع الفروض الصفرية لهذا البحث هي عدم فعالية استخدام برنامج "الأيسر" لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الأول بمعهد منبع العلوم كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا.

ك. مجتمع البحث

واما مجتمع البحث في هذا البحث هو كل تلاميذ في ا الفصل الأول بمعهد منبع العلوم كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا. وعدد مجتمع البحث فيها حول ثلاثين تلاميذا.

ل. عينية البحث

عينية البحث هو جزء من الجملة وخصائص مجتمع البحث.[18] وإذا كان عدد مجتمع البحث أكثر من ١٠٠، فيجوز ان تأخذ عينية البحث

[18] يترجم من:
Sugiyono, *Metode Peneitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 118

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولكن إذا كان عدد مجتمع البحث قليل من ١٠٠، فعلى الأحسن اخذ جميع المجتمع.[19] وكان عينية في هذا البحث هي جزء من المجتمع.

م. نوع البحث

واما طريقة البحث في هذا البحث هي الطريقة الكمية وهي البحث على دراسة الظواهر ويكثر مطالبة استعمال الرقمية من جمع الحقائق وتحليل البينات وعرض حصول البينات.

ن. طريقة جمع البيانات.

استخدام الباحث الطرائق المتعددة لجمع البيانات في هذا البحث العلمي وهي:

1. طريقة الملاحظة (*Observasi*)

هي وسيلة في اكتساب الخبرات والمعلومات من خلال ما يشهد أو يسمع عنه. وهي طريقة مشاهدة الأنشطة المباشرة. وفي هذا البحث حضر الباحث إلى المدرسة مباشرة لجمع البيانات الّتي تتعلق باستخدام برنامج "الايسر" لترقية كفاءة التلاميذ في مهارة الكلام في الفصل الأول بمعهد منبع العلوم كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا.

2. طريقة المقابلة (*Interview*)

هي عملية الأسئلة والإجابة باللسان بحيث يتقابل الشخصان أو أكثر تقابلا وتواجها جسميا وينظر أحدهما الاخر ويسمع بأذنيه. وهي ألة لجمع الحقائق الاجتماعية خفية كانت أو جلية، ونحن نستطيع أن نقول بأن هذه

---

[19] يتجم من:
M. Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya, 2012), hlm. 91

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطريقة هي المحادثة بين الباحث والمبحوث عليه في نيل الاستعلامات ولمعرفة حال المبحوث عليه. استخدم الباحث هذه الطريقة لنيل البيانات عن أحوال المعلمين والطلاب في تعليم والتعلّم للغة العربية باستخدام برنامج "الايسر" لترقية كفاءة التلاميذ في مهارة الكلام في الفصل الاوّل بمعهد منبع العلوم كليفيك سوكاسيوو بوجونغارا.

3. طريقة الوثائق (*Dokumentasi*)

هي طريقة جمع البيانات ومصدرها مكتوبة من الكتب والمجلات والجرائد وغيرها. استخدم الباحث هذه الطريقة للحصول على المعلومة عن تاريخ تأسيس المدرسة وحالة المعلم والمتعلم.

4. طريقة الاختبار

في هذا البحث استعمل الباحث طريقة الاختبار يعني الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي هو يجرى قبل بداية البرنامج التعليمي لمعرفة مستوى الطلاب اللغوي أو كفاءاتهم اللغوية قبل استخدام البرنامج التعليمي. و أما الاختبار البعدي هو يجرى بعد انتهاء البرنامج التعليمي لمعرفة مدى التطور والتقدم اللغوي الذي أنجزه الطالب بعد استخدام البرنامج التعليمي. ونتيجة هذا الاختبار تقارن بنتيجة الاختبار القبلي لمعرفة مدى الفرق بينهما.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id